

THOMSON

Wireless headphones

Casque sans fil

Funkkopfhörer



Operating Instruction
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

 Instrukcja obsługi

Figure 1/ Illustration 1/ Bild 1:

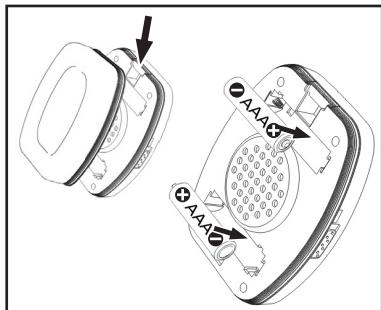


Figure 2/ Illustration 2/ Bild 2:

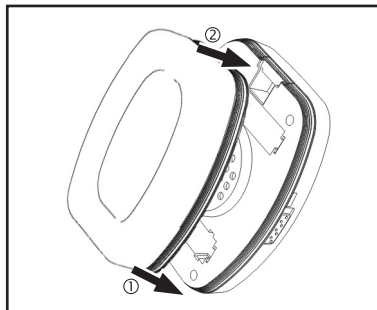


Figure 3/ Illustration 3/ Bild 3:

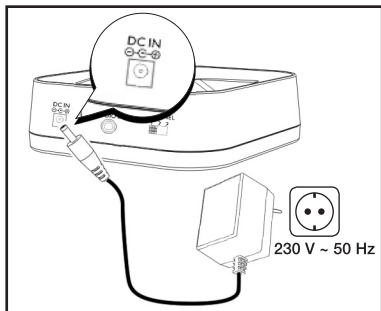


Figure 4/ Illustration 4/ Bild 4:

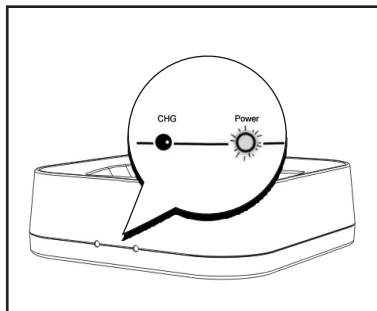


Figure 5/ Illustration 5/ Bild 5:

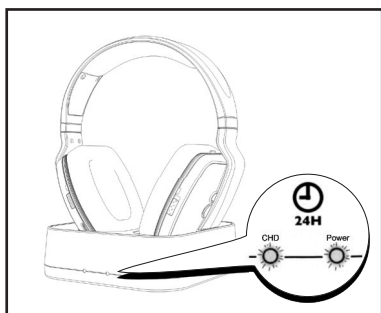


Figure 6/ Illustration 6/ Bild 6:

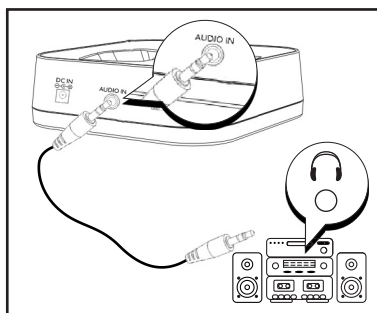


Figure 7/ Illustration 7/ Bild 7:

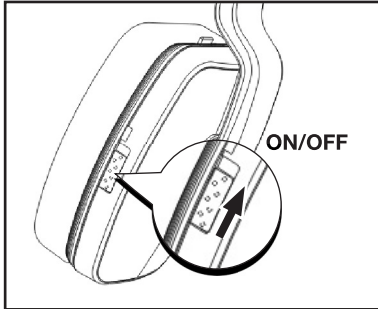


Figure 8/ Illustration 8/ Bild 8:

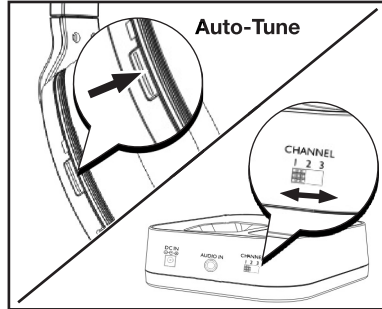


Figure 9/ Illustration 9/ Bild 9:

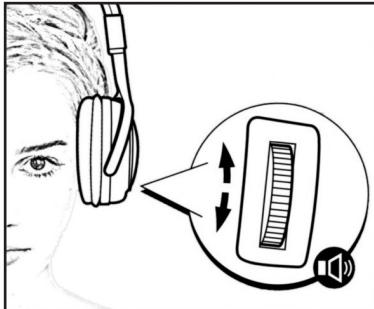


Figure 10/ Illustration 10/ Bild 10:



Zdjęcie 1:

Otworzyć pojemnik na baterie, znajdujący się w słuchawce prawej (R), i umieścić tam 2 akumulatory typu AAA (w zestawie), pamiętając o zachowaniu polaryzacji (+/-).

Zdjęcie 2:

Zamknąć pojemnik na baterie.

Zdjęcie 3:

Wtyk AC/DC zasilacza podłączyć do gniazda DC-IN w stacji ładowania, a wtyk sieciowy podłączyć do gniazda 230V/ 50Hz.

Zdjęcie 4:

Gdy do stacji zostanie podłączone źródło sygnału zapali się czerwona kontrolka LED.

Zdjęcie 5:

Słuchawki umieścić na stacji dokującej. Proszę zwrócić uwagę na poprawne przyleganie styków słuchawek I stacji dokującej (słuchawki umieszczone na stacji nieco od tyłu). Po zamieszczeniu słuchawek zapali się zielona kontrolka LED. Pierwsze ładowanie słuchawek wynosi 24 godz. Każde następne około 10 godz.

Zdjęcie 6:

Wyjście audio podłączyć za pomocą kabla 3,5 mm z gniazdem słuchawkowym w urządzeniu audio (np: wzmacniacz). Aby podłączyć wyjście audio (R) i (L) urządzenia HiFi lub TV należy użyć załączonego adaptera Jack/Cinch; Włączyć urządzenie. Głośność ustawić na 1/3 głośności maks.

Zdjęcie 7:

Włączyć słuchawki I upewnić się, że zapaliła się czerwona kontrolka LED. Kontrolka sygnalizuje rozpoczęcie procesu ładowania. Głośność należy ustawić na połowie mocy.

Zdjęcie 8:

Aby wyregulować odbiór słuchawek należy przycisnąć 1 raz klawisz Auto-Tune. Jeżeli dźwięk nie będzie zadowalający należy na stacji dokującej zmienić kanał przysyłania sygnału i przycisnąć ponownie klawisz Auto-Tune.

Zdjęcie 9:

Przed założeniem słuchawek na głowę zmniejszyć siłę głosu słuchawek, następnie ustawić wymaganą głośność.

Zdjęcie 10:

Po zakończeniu użytkowania należy słuchawki wyłączyć i odstawić na stację dokującą. Nastąpi ponowne ładowanie akumulatorów.



Uwaga! aby uzyskać prawidłowe funkcjonowanie, należy sprawdzić czy siła dźwięku źródła (gniazdo słuchawek) jest wystarczająca. Na przykład, ustaw siłę głosu w położeniu środkowym. W przypadku niektórych urządzeń musisz ustawić siłę głosu gniazda słuchawek z menu konfiguracji. Jeśli głośność jest słaba, baza wyłącza się po 2 minutach użytkowania. Tego rodzaju wyłączenie automatyczne jest zjawiskiem normalnym, zapobiegającym niepotrzebnemu zajmowaniu częstotliwości transmisji.

Dane techniczne

Zasilanie: 8V prąd stały (DC)

przez zasilanie sieciowe 230V – 50 Hz (AC)

Częstotliwość: UHF – 3 kanały:

863,53 MHz (1), 864,03 MHz (2) et 864,53 MHz (3)

Zakres częstotliwości: 20 Hz – 20 kHz

Zniekształcenie :< 2%

Odległość kanałowa :>25dB

Stosunek sygnału do szumu: > 50 dB

Zasięg: 100 m na zewnątrz, 20-30 m w budynkach

Przyłącza: wtyk jack 3,5 mm, 2 x cinch

Czas pracy przy średnim poziomie głośności: 8 godz.

Zawartość:

zasilacz sieciowy

2 x baterie / akumulatory AAA

instrukcja obsługi

Kabel, 2 wtyki cinch – 1 wtyk jack 3,5 mm

Kabel Jack 3,5 mm

Środki ostrożności

Urządzenie nie jest wodoszczelne, ani bryzgoszczelne. Produktu nie należy wystawiać na działanie wody oraz wilgoci. W przeciwnym razie może dojść do spięcia! Niebezpieczeństwo utraty zdrowia lub życia. Urządzenie należy podłączać tylko do odpowiedniego przewidzianego w tym celu gniazda. Należy zapewnić swobodny dostęp do gniazda, aby w każdej chwili można było swobodnie wyjąć wtyczkę. Baterii nie poddawać długotrwałemu działaniu gorąca, słońca, wilgoci, itp. Baterii nie wrzucać do ognia. Uszkodzonego urządzenia nie należy użytkować. Napraw dokonywać tylko w autoryzowanym serwisie. Urządzenie chronić przed dziećmi.

Ⓞ Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that this 00131959 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. See www.hama.com for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines.

Ⓞ Par la présente Hama GmbH & Co. KG déclare que l'appareil 00131959 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur www.hama.com.

Ⓞ Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät 00131959 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com

Ⓞ Por medio de la presente Hama GmbH & Co. KG declara que el 00131959 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la Directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com, buscando el código mencionado en el recuadro superior "find", y luego dentro de la carpeta "downloads". O bien en la www.hama.es, buscando el mismo código en el aparato de búsqueda rápida.

Ⓞ Con la presente Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo 00131959 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com

Ⓞ Hama GmbH & Co. KG declara que este 00131959 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/CE pode ser consultada em www.hama.com

Ⓞ Компания Нама GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что изделие 00131959 соответствует основным требованиям, а также положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на веб-узле www.hama.com

Ⓞ Hierbij verklaart Hama GmbH & Co. KG dat het toestel 00131959 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder www.hama.com

Ⓞ Niniejszym Hama GmbH & Co. KG oświadczam, że 00131959 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności według dyrektywy R&TTE 99/5/EG dostępna na stronie internetowej www.hama.com

Ⓞ Alulírott, Hama GmbH & Co. KG nyilatkozom, hogy a 00131959 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. A megfelelőségi követelmények megegyeznek az R&TTE Irányelvek 99/5/EG ajánlásaival www.hama.com

Ⓜ ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ Hama GmbH & Co. KG ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 00131959 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK. Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 99/5/EK περί R&TTE θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.com

Ⓒ Hama GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že tento 00131959 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Prohlášení, o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/EG, naleznete na www.hama.com

Ⓚ Hama GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že 00131959 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na www.hama.com

Ⓓ Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 00131959 1999/5/EG Direktifi 'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EG'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.

Ⓢ Härmed intygar Hama GmbH & Co. KG att denna 00131959 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Konformitetsförklaring enligt R&TTE riktlinje 99/5/EG finner du på www.hama.com

Ⓕ Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten että 00131959 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com

Ⓡ Prin prezenta Hama GmbH & Co. KG declară, că aparatul 00131959 satisface cerințele fundamentale și celelalte dispoziții relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate conform directivei 99/5/UE din R&TTE o găsiți la www.hama.com



Thomson is a trademark of Technicolor
or its affiliates used under license to
HAMA GmbH & Co KG

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim



00131959/01.14/V2